



# **Activity Report 2017**





# Ippocampo Activity Report 2017

### Summary

January 19, 2017 "Do you have the dyslexic genius? for you an extra gear for the new year! "	3
February 14 - Ghibula at the primary school of San Polo del Torrile	5
Tecno Courses scheduled in Vimercate and Sulbiate city	7
Tecno Course: DattiloRap - January - April 2017	3
Tecno Course: ScheMappe 2.1 - January - April 2017	9
Tecno Tutor-Parents Course: Tools and Strategies February - March 201710	C
7 April 2017 Final meeting of the courses with a Lego laboratory parents children	1
4 April 2017 - Presentation of the exam paper How and Why14	4
Sodalitas Social Award: Golden Book of Corporate Social Responsibility 201616	5
March 26, 2017 - The Tale of a Woman "Ghibula"18	3
April 20, 2017 - Dyslexia? do you need a whole new school?19	9
Presentation of the Book of Ghibula	C
Bravo chi legge 2017 (Good who reads 2017)22	2
Meeting for the European Week of Dyslexia 201723	3
"The Ghost of Canterville" Show24	4
What they have in common the Phantom of Canterville and Dyslexia?25	5
DSApp Course: Strategies and Tools 201726	5
Ippoviaggio: Campaign to Promote the Different Learning Strategies for Secondary Schools	3
Website www.dsapp.it	C
Newsletter DSApp33	1
Facebook Group DSApp32	2
Innocamno's Facebook nage	2



January 19, 2017 "Do you have the dyslexic genius? for you ... an extra gear for the new year! "





per te... una marcia in più per il nuovo anno!

vieni in biblioteca

Giovedì 19 gennaio ore 21.00 Biblioteca di Vimercate - p.zza Unità d'Italia 2g

Utilizza al meglio la tecnologia partendo dalla velocità di scrittura, per passare alle mappe e alle presentazioni



Relatrici: Tutor DSApp dr. M. Gabriola Chetta Psicologa Psicoterapeuta dr. Paola Sbrissa

Con il patrocinio del Comune di Vimercate assessorato all'istruzione



Progetto DSApp Diverse Strategie di Apprendimento

Diverse Strategie di Apprendimento dislessia, disortografia, disgrafia, discalculia

Per Info: www.dsapp.it – info@dsapp.it – 348 5626268 Biblioteca di Vimercate - Associazione "Le Radici" di Sulbiate

www.DSApp.it



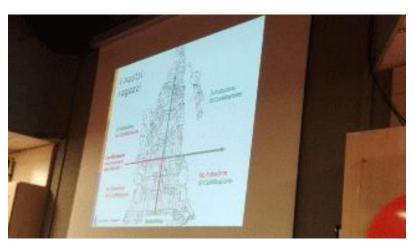












In the library a meeting to find out how to have an extra gear to face the study and the tasks.

How to best use the technology to write fast to the computer, make the maps and present our work at best.

Parents and young people from secondary school attended the meeting

DSA: Specific Learning Disorders or better with

DSAPP: Different Learning

Strategies

Dyslexics, dysorthographic, dysgraphic and dyscalculic

Dr. Psicologa Paola Sbrissa has illustrated the processes that are triggered in the children related to self-esteem and self-fulfilling prophecy.

Dr. Gabriola Chetta gave an overview of the importance of writing, starting from that manual with the pen and moving to the digital one with the pc.



# February 14 - Ghibula at the primary school of San Polo del Torrile

Ghibula and his elves, Pia and Dino, went to play with the 3rd A of the primary school of San Polo di Torrile to help the children find their personal pixies that will help them at school and out.







vittoria al concorso "Emozioni tra le pagine" della Mondadori: terzo premio e altri 25 bellissimi libri si aggiungono alla ormai ricca biblioteca di classe.

Grazie Ghibula, Pia e Dino e bravissimi bambini!

Il vero impegno viene sempre premiato.



LEGGENDO.". (and win !!!)

### Maestra Giusi Capozza writes

"the children have listened to the story " Pia, Dino ... let's play together? ", they met the writer Gabriola Chetta and illustrator Simona Candido, who explained in a funny way the moral of the story, several activities have been proposed in the notebook: written productions and graphic representations, conversations through which the children were able to give voice to the emotions they feel especially in reference to their role as a pupil: how do they feel at school? What do they feel during lessons and what do they think about themselves? able to get help when they need and who helps them? A particularly engaging moment was when the children thought of the goblins helping and, like Ghibula, they imagined, designed and ... FOUND!

The final product of the teaching unit was our book of emotions that involved children in the conception, in the graphic design and in the coloring with tempera, pastels and felt-tip pens, to take part in the competition of <u>LEGGENDO</u> ...







The children have designed their elves with their potential and in the meeting with the author and the illustrator they gave a beautiful book made with their drawings.

It was very exciting to see how the story hit the mark by bringing its positive message to the children..



## Tecno Courses scheduled in Vimercate and Sulbiate city

# TecnoCorsi DSApp 2016 - 2017 studenti della scuola secondaria

con DSA - Diverse Strategie di Apprendimento Dislessici, disortografici, disgrafici, discalculici

Biblioteca di Vimercate - Piazza Unità d'Italia, 2 Per Informazioni e Prenotazioni www.dsapp.it – info@dsapp.it – 348 5626268



www.DSApp.it



### Strategie

Metodo di Studio, Difficoltà e Potenzialità, Organizzazione Tempo e Materiale, Libri Interattivi Scolastici, Software, App. 5 Venerdì dalle 15.30 alle 17.30 Inizio venerdì 4 Novembre 2016



### Mappe Concettuali

Studiamo con le mappe concettuali. La teoria e la pratica direttamente sugli argomenti di studio scolastico.

10 Venerdì dalle 15.30 alle 16.30 Inizio venerdì 20 gennaio 2017



#### DattiloRap

Diventiamo dattilografi a tempo di Rap, per avere una marcia in più e fare velocemente i compiti al computer. 10 Venerdì dalle 16.45 alle 17.45 Inizio venerdì 20 gennaio 2017



### PresenTesina

Prepariamo insieme la presentazione della tesina d'esame. Scoprendo i segreti di una bella presentazione in powerpoint. 5 Venerdì dalle 15.30 alle 17.30 Inizio venerdì 21 Aprile 2017

Motto DSApp: minima energia, Massima Efficienza!



Ippocampo Cooperativa Sociale Onlus Via Stoppani, 2 Vimercate MB





## Tecno Course: DattiloRap - January - April 2017

### Write fast to the PC to get an extra gear.

A Tecno Course where the boring typing is transformed into entertaining Dattilo-Rap meetings in time to music

Fast 10-finger writing course on PC because it's important!

### Stakeholder:

Students of secondary school first and second degree

Recommended for dyslexic, dysgraphic, dysorthographic and dyscalculic.

### Aims:

- Focus on the text
- Facilitate the typing
- Increase speed

**Duration: 10 meetings for an hour** 

### **Corso Vimercate**

Friday 27 January 2017 from 4.45 pm to 5.45 pm Vimercate Library - Piazza Unità d'Italia, 2g -Vimercate (MB)

7 boys participated

### Corso Sulbiate

Thursday 26 January 2017 from 17.00 to 18.00 "Le Radici" Association Headquarters Via Don Ciceri, 12 Sulbiate (MB)

3 boys participated





## Tecno Course: ScheMappe 2.1 - January - April 2017

### Schematize and map

A Tecno Course where you can learn a method of study based on diagrams and concept maps, customizable according to your needs.

During the course the basic principles of the schematization are illustrated, put into practice on the study of the boys.

It starts from the maps on paper and then move to the use of MindMaple software to make them to the PC.

**Duration:** 10 meetings for an hour to accompany the children towards autonomy

### Stakeholder:

Students of secondary school first and second degree Recommended for dyslexic, dysgraphic, dysorthographic and dyscalculic.

#### Vimercate course

January - April 2017 from 15.30 to 16.30 Vimercate Library - Piazza Unità d'Italia, 2g -Vimercate (MB)

5 students took part with secondary school DSA

### Sulbiate course

January - April 2017 from 15.45 to 16.45 "Le Radici" Association Headquarters Via Don Ciceri, 12 Sulbiate (MB)

3 young people with DSA from the secondary school took part





# Tecno Tutor-Parents Course: Tools and Strategies February - March 2017

Course for adults who help the students in the study and want to find new technological strategies.

Parents, DSA tutors, helpers.

Recommended for those accompanying the children with DSA (dyslexic, dysgraphic, dysorthographic and dyscalculic) in the last years of primary school and secondary school.

During the course a very general framework was proposed that goes beyond the school, providing information both at a psychological and practical level.

The exchange and the comparison between the participants has enriched everyone

- Study Method
- Difficulty and Potential
- Organization of Time
- Material Management
- Interactive Scholastic Books
- Software
- Useful apps for the study

### **Duration**

3 Saturdays from 9.30 to 12.30 February-25 February-18 March 2017



18

Place Civic Library of Vimercate (square unit of Italy 2 g - Vimercate

2 parents and a DSA tutor participated3 Sabati dalle 9.30 alle 12.30 **18 febbraio-25 febbraio-18 marzo 2017** 



# 7 April 2017 Final meeting of the courses with a Lego laboratory parents children

To finish the courses in joy, we all gathered together at the auditorium of the Vimercate library. Parents and youngsters from Sulbiate and Vimercate.

An encounter to experiment a new way of communicating ... through 3D constructions made with Lego bricks. We have accomplished something that represents us, the time of homework and how we can improve it.

Parents and children at the same table compared. It was very interesting and fun. At the end the delivery of the well-deserved certificates of participation in the DattiloRap and ScheMappe courses





## Everyone at work

















The time for homework

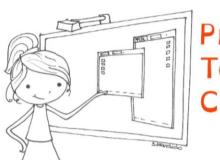








# 4 April 2017 - Presentation of the exam paper How and Why



# Presentazione Tesina d'esame Come e Perchè

# Come impostarla al meglio e soprattutto, perchè farla così

Consigli utili per il presente e per il futuro a cura della dr. M.Gabriola Chetta

### **Incontri Gratuiti su Prenotazione**

per studenti del 3º anno della scuola secondaria di 1ºgrado

### Con il patrocinio del Comune di Vimercate



Martedì 4 aprile dalle 17.00 alle 18.30

Auditorium Biblioteca di Vimercate p.zza Unità d'Italia 2g

Per Informazioni e Prenotazioni www.dsapp.it - info@dsapp.it - 348 5626268

### Giovedì 6 aprile ore 17.00 alle 18.30

Associazione Le Radici - Sulbiate Via D.Ciceri, 12

www.DSApp.it









### How to set it up and above all Why do it like this? Useful tips for the present and for the future

Relatrice Dott.ssa Gabriola Chetta

A FUNNY meeting where to experience a presentation with slides and animation.

The meeting, sponsored by the municipality of Vimercate, was an invitation for all the boys who attend the third year of first level secondary school, to confirm the fact that what we propose is useful to everyone.

21 young people from different schools of the territory participated and even parents stopped to listen to the advice given.



After a brief theoretical explanation we immediately went to the practical. The boys, grouped together with paper and felt-tip pens, made a presentation map of the planet OGZTH. From the work of all we then reported the information on the computer with slides, graphics, animations and images.





## Sodalitas Social Award: Golden Book of Corporate Social Responsibility 2016



On the occasion of the 14th edition of the Sodalitas Social Award, the DSApp project of the Ippocampo Cooperative, has been included in the Golden Book of Corporate Social Responsibility with the theme "Changing paradigm to achieve a sustainable future"

Sodalitas Social Award has always aimed at increasing the commitment of companies, the Third Sector and Public Administrations on the themes of Sustainability.

Established in 2003 to reward the best practices of business sustainability, the Sodalitas Social Awards is recognized as one of the initiatives that in recent years have contributed more to spread the culture of business sustainability and its integration in business strategies.

Participation in the Award is open to companies and organizations of all sizes and sectors, business associations, industrial districts, public or educational institutions and third-sector organizations.

Participants in the 14th edition of 2016 were numerous, many of them of national importance, but some, also international.



The inclusion in the golden book in the section "Youth and the Future", has been for Hippocampus an important recognition for the commitment towards the boys with DSA (dyslexia, dysgraphia, dysorthography and dyscalculia).

The project presented is the basis of our work, in fact it proposes to change the DSA paradigm: no longer consider it as a Specific Learning Disorder, that is something that works badly, but a Different Learning Strategy. The person with DSA processes information in a holistic manner, immediately managing to see the general picture of the situation. This leads to great potential and great creativity, but big difficulties at the scholastic level, where the teaching is structured in a sequential manner and is based on written words. DSApp proposes digital strategies and technologies to help children discover their potential and become independent in their studies and in their lives. Courses are organized, addressed to students with secondary and 1st level secondary school DSA, to learn how to use IT tools and learn about organization, memorization and optimization of the study.





## March 26, 2017 - The Tale of a Woman "Ghibula"



March Women 2017 - Racconti di Donna, has selected the story of Ghibula.

The story of a child who did not believe in herself and thanks all those who did it in her place,

but now has a special mission !!!

Sunday, March 26th 2017 at 5pm - Palazzo Trotti -Sala Cleopatra- Piazza Unità d'Italia in Vimercate

The author, Gabriola Chetta, told the story along with 8 other

special stories.

A preview of the book that will be presented on Sunday, April 9th at Vimercate at the Hippocampus Stand during Lions Day for the 100th anniversary of International Lionism.



"It was exciting to read the story of Ghibula in front of an audience of adults who came to listen to "Racconti di Donna".

Receiving compliments and feeling called Ghibula 59"



# April 20, 2017 - Dyslexia? do you need a whole new school?



At the "Tempo di Libri" fair in Rho there was the presentation of Carlotta Jesi's book on the discovery of the dyslexic genius of children for the occasion there was a debate on "#Dislessia: do you need a whole new school in Milan? How do we do it?"

In the debate, moderated by Monica Triglia, Deputy Director of Donna Moderna, they participated:

- Carlotta Jesi Author of the book "My children have Superpowers"
- Anna Barbara, an inclusive design expert at the Milan Polytechnic
- Gabriola Chetta of the Hippocampus Cooperative Project DSApp
- Francesca Biglieri of the Weave project Legg-io
- Giulia Carbone, elementary teacher
- Daniela Gatti Specialist in DSA
- Silvia D'Alessandro of the Locomotive of Momo

An interesting comparison on school, dyslexia and how it is possible to evolve. New



spaces, new ways, new visions of learning, but above all a new awareness on the part of professors and parents, but also of young people. Interesting projects that can get in synergy to improve, in their own small way, the school.





### Presentation of the Book of Ghibula



A fairytale on a special mission to support the dyslexic genius!

The story of an intelligent little girl who did not apply ... and two elves who came to her aid.

A story written by Gabriola Chetta and illustrated with original drawings by Simona Kandido

The book includes a section dedicated to our vision of dyslexic genius and the presentation of the Hippocampus cooperative.

History is offered to primary schools for a metacognitive work to do with children in the classroom.

The book of Ghibula is also a selffinancing tool. The proceeds will be used for projects in schools.

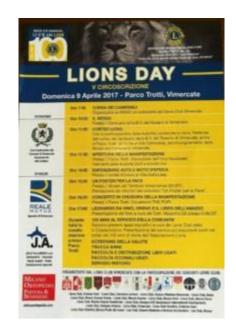
The book was presented Sunday, April 9th 2017 - Parco Trotti Vimercate, inside the event dedicated to 100 years of international Lionism organized by the Lions Club of Vimercate.

The story was read at the peace poster











# Bravo chi legge 2017 (Good who reads 2017)

Also this year we have participated in this beautiful event that involves all schools in the country.

Sunday 1 October in our colorful Stand in front of the library of Arcore, we were available for information and inquiries.





**O**n the 2nd D guys of secondary school of Arcore, We have created the workshop dedicated to diversity with ForMago.





ForMago is a geometric story that tells of three totally different countries Quagua

totally different countries Quaquadria,
Tretria and Circocerchio, all closed in
their forms, but the "different"
protagonists discover that there is

something more and after various vicissitudes propose a referendum to open the forms. The boys come, as if

by magic, sucked into the story and become the protagonists. The mayors and the No and Yes committees for the referendum, everyone will say his and at the end there will be voting. The result depends on how diversity is seen. Is it a wealth or a difficulty? The answer to the boys.

The afternoon dedicated to Ghibula with the boys of "5th grade" where they discovered the magic of the elves, but not of all ... only of them !!!

A fairytale in a special mission, which helps to reflect and discover their potential within each of us with the help of two special elves: EntroPia called Pia and OrDino called Dino. At the end of the story they designed their elves and their tasks, in what they had to help them. It was a special Sunday.

On the YouTube channel DSApp Ippocampo you will find the video



## Meeting for the European Week of Dyslexia 2017



The European and national week of dyslexia 2017 took place from 2 to 8 October.

Meetings were organized throughout the national territory.

We too, in our small, participated with a meeting sponsored by the City of Arcore and with the support of the Lions Club of Vimercate.

On the other hand, how could we refrain ... finally we talked

about DSA as Different Learning Strategies. Speakers of the meeting:

- the psychologist, psychotherapist Paola Sbrissa
- The pediatrician Eleonora Lombardi Mistura
- The tutor DSApp M.Gabriola Chetta

The evening was very interesting, we analyzed the psychological aspect of the DSA and the strategic instrumental aspect.

The novelty was in the participation of the pediatrician who illustrated the biological and medical aspect of why there are different learning strategies and how mental stress affects the body. Signals not to be overlooked.





### "The Ghost of Canterville" Show



A show in favor of projects on Dyslexia.

Wednesday, November 29, 2017 at the Teatro S.Luigi di Concorezzo in front of a large audience was staged

"The Ghost of Canterville".

A show promoted by the Lions Club of Vimercate, Monza Park and Arcore Borromeo, together with the Concorezzese Dramatic Company.

The proceeds were allocated to the free realization of the "MultiStudio" project in the middle schools of Usmate Velate, Cornate d'Adda, Ronco Briantino and Concorezzo





# What they have in common the Phantom of Canterville and Dyslexia?

### If it were a ghost .....

### "Dyslexia" would be "The Ghost of Canterville"

it has existed for a long time, but before they called it they even reproached it:

"The girl is intelligent, but does not apply ..."



**Mr. and Mrs. Otis** would be all those who treat her like an illness and try to cure her with various therapies ...

**The housekeeper** would be the one who is afraid of it and prefers to hide it and not to talk about it ...

**The kids** would be those who make fun of it and mock it, as some classmates do. They do not realize how bad they can hurt...

**Virginia** would be the one who approaches, understands the difficulties and helps find solutions for a better future.

e...

### the Ippocampo cooperative

it's like Virginia and proposes projects like IppoViaggio in schools, to let everyone

know how it feels to be a little "ghost".

Video on the youtube channel DSApp Ippocampo



## DSApp Course: Strategies and Tools 2017



A new way to approach the study and get out of it - Study Different

A course dedicated to children with different learning strategies – DSA (Dislessia & C.) of secondary school

In November, in the library at Vimercate we started a course of 5 meetings with 7 youngsters from different countries (Milan, Monza, Cusano Milanino, Sulbiate

and Vimercate). With them we have discovered how the visual mind works and how to find the best way to learn.

Our motto: minimum energy, Maximum efficiency

- Study Method
- Difficulty and Potential
- Organization of Time
- • Material Management
- Interactive Scholastic Books
- Software
- Useful apps for the study



The course was managed by the tutor DSApp dr. Gabriola Chetta and from Psychologist Psychotherapist dr. Paola Sbrissa

The two-hour meetings were interspersed with a snack, always appreciated by the boys, who made a wonderful group and a great job on themselves. The parents saw the changes already after the first meeting. The group's synergy and awareness of one's own abilities increase exponential self-esteem









# Ippoviaggio: Campaign to Promote the Different Learning Strategies for Secondary Schools



### **Context**

Courses that talk about DSA and awareness campaigns on these aspects are addressed and attended by people directly involved and their family members. Rarely is it told to the students in class, what really is dyslexia and DSA, what are the difficulties that are encountered, because we need compensatory tools and facilitated checks.

The guys with DSA prefer to hide it from their classmates because they are taken for granted as if it were a "cheating". This attitude often comes from the lack of knowledge on the subject.

One of the biggest difficulties of the guys with DSA is to accept and be accepted by others. Your self-esteem also depends on this aspect and it is thanks to it that the children are able to overcome the difficulties they encounter in life and not just at school.

For these reasons we have designed a campaign to raise awareness on different learning strategies (DSA and not only) to be proposed directly in the classroom with children. An experiential journey to discover the functioning of the mind that will lead



them to know and understand how, all in a different way, we receive information from reality, how we select it, how we process it and how we use it to respond to external reality.

The aim is to make young people aware of the different ways of being and learning, starting from knowing oneself. In order to accept each other's differences by collaborating, each with their own resources, to enrich themselves and to grow together in welcoming others.

This proposal is designed for secondary schools of first degree and is divided into two meetings for two hours.

A fun experiential journey to discover the functioning of the mind starting from the five senses, with individual practical exercises, in pairs and in groups. Creative tests and music time. Finally, with a role-playing game based on the history of ForMago.

An operative booklet is foreseen for all the participants: "the diary of the IppoViaggio".

In the elaboration of the project they collaborated: D.ssa M. Gabriola Chetta, the psychologist Sonia Bronzi and the psychologist Anna Citterio.

The pilot project for the Hike was carried out at the Santa Dorotea Institute in Arcore at the secondary school of first degree.

IppoViaggio has a cost of € 350 per class.

We have fundraising systems in place to be able to offer it for free to schools. (including the book of Ghibula)

To date it has already been proposed to secondary schools of first degree

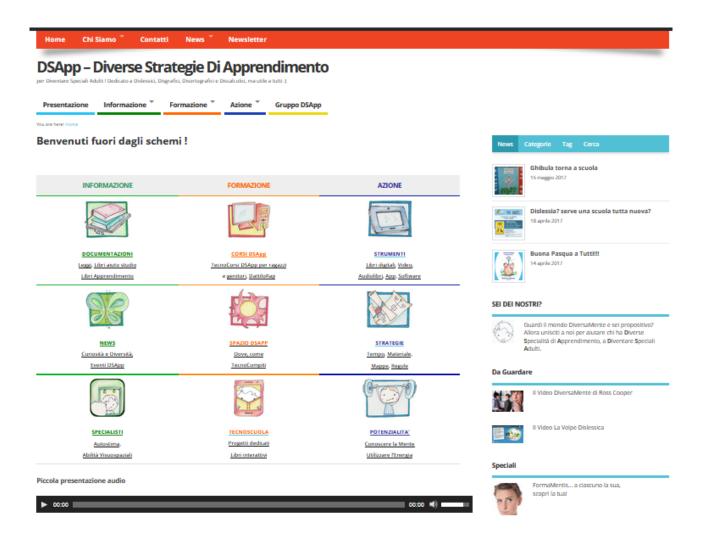
- Arcore
- Vimercate
- Usmate Velate
- Sulbiate Ronco
- Concorezzo
- Porto d'Adda

The contact campaign for the presentation of IppoViaggio is under way as a project for the next school year to other schools in the territory, both public and private.



## Website www.dsapp.it

Continuously updated, the project website is a point of reference, communication and great visibility on all the activities we organize.







## Newsletter DSApp

Our periodical newsletter that reaches around 550 families.

The newsletter informs about our activities, events, but also offers advice and small strategies to be used to overcome the difficulties of parents and children, with study and homework.



## Facebook Group DSApp

Our Facebook group DSApp has exceeded 640 subscribers.

A direct contact for exchanges of opinions and information.





## Ippocampo's Facebook page

The presence at the institutional level of the Hippocampus Cooperative on FB can be found on the official page. Used for communication and promotion of events in which we participate.





